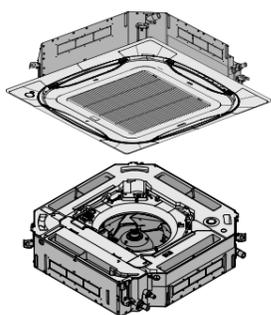




# Manuale d'installazione e d'uso

## Climatizzatori serie Split



FCAG35AVEB  
FCAG50AVEB  
FCAG60AVEB  
FCAG71AVEB  
FCAG100AVEB  
FCAG125AVEB  
FCAG140AVEB

Manuale d'installazione e d'uso  
Climatizzatori serie Split

Italiano



## Sommar

<b>1 Note relative alla documentazione</b>	<b>3</b>
1.1 Informazioni su questo documento	3

### Per l'installatore 4

<b>2 Informazioni relative all'involucro</b>	<b>4</b>
2.1 Unità interna	4
2.1.1 Rimozione degli accessori dall'unità interna	4
<b>3 Note sulle unità ed opzioni</b>	<b>4</b>
3.1 Informazioni sull'unità interna	4
3.2 Layout sistema	5
<b>4 Preparazione</b>	<b>5</b>
4.1 Preparazione del luogo d'installazione	5
4.1.1 Requisiti per il luogo d'installazione dell'unità interna	5
<b>5 Installazione</b>	<b>6</b>
5.1 Montaggio dell'unità interna	6
5.1.1 Linee guida per l'installazione dell'unità interna	6
5.1.2 Linee guida per l'installazione delle tubazioni di scolo	7
5.2 Collegamento delle tubazioni del refrigerante	8
5.2.1 Collegamento delle tubazioni del refrigerante all'unità interna	8
5.3 Collegamento del cablaggio elettrico	9
5.3.1 Linee guida da osservare quando si collega il cablaggio elettrico	9
5.3.2 Specifiche dei componenti dei collegamenti standard	9
5.3.3 Collegamento del cablaggio elettrico all'unità interna	9
<b>6 Configurazione</b>	<b>10</b>
6.1 Impostazioni in loco	10
<b>7 Messa in funzione</b>	<b>11</b>
7.1 Elenco di controllo prima della messa in esercizio	11
7.2 Per eseguire una prova di funzionamento	11
7.3 Codici di errore durante la prova di funzionamento	12
<b>8 Dati tecnici</b>	<b>13</b>
8.1 Schema delle tubazioni: Unità interna	13
8.2 Schema elettrico	14

### Per l'utente 15

<b>9 Informazioni sul sistema</b>	<b>15</b>
9.1 Layout sistema	15
<b>10 Interfaccia utente</b>	<b>15</b>
<b>11 Funzionamento</b>	<b>15</b>
11.1 Portata di funzionamento	15
11.2 Utilizzo del sistema	16
11.2.1 Informazioni sull'utilizzo del sistema	16
11.2.2 Informazioni su raffreddamento, riscaldamento, solo ventola e funzionamento automatico	16
11.2.3 Informazioni sul funzionamento di riscaldamento	16
11.2.4 Per utilizzare il sistema	16
11.3 Utilizzo del programma di deumidificazione	16
11.3.1 Informazioni sul programma di deumidificazione	16
11.3.2 Per utilizzare il programma di deumidificazione	16
11.4 Impostazione della direzione di mandata dell'aria	16
11.4.1 Informazioni sul deflettore del flusso d'aria	17
<b>12 Manutenzione e assistenza</b>	<b>17</b>
12.1 Pulizia del filtro dell'aria, della griglia di aspirazione, dell'uscita dell'aria e dei pannelli esterni	17

12.1.1 Pulizia del filtro dell'aria	17
12.1.2 Pulizia della griglia di aspirazione	18
12.1.3 Pulizia dell'uscita dell'aria e dei pannelli esterni	18
12.2 Informazioni sul refrigerante	18
12.3 Servizio di assistenza e garanzia post-vendita	19
12.3.1 Periodo di garanzia	19
12.3.2 Manutenzione e ispezione consigliate	19

### 13 Individuazione e risoluzione dei problemi 19

13.1 Sintomi che NON sono indice di problemi di funzionamento del sistema	20
13.1.1 Sintomo: mancato funzionamento del sistema	20
13.1.2 Sintomo: la potenza di ventilazione non corrisponde all'impostazione	20
13.1.3 Sintomo: la direzione di ventilazione non corrisponde all'impostazione	20
13.1.4 Sintomo: della nebbia bianca fuoriesce da un'unità (unità interna)	20
13.1.5 Sintomo: della nebbia bianca fuoriesce da un'unità (unità interna, unità esterna)	20
13.1.6 Sintomo: Il display dell'interfaccia utente indica "U4" o "U5", si arresta e dopo pochi minuti si riavvia	20
13.1.7 Sintomo: rumore dei climatizzatori (unità interna)	20
13.1.8 Sintomo: rumore dei climatizzatori (unità interna, unità esterna)	20
13.1.9 Sintomo: rumore dei climatizzatori (unità esterna)	20
13.1.10 Sintomo: fuoriuscita di polvere dall'unità	20
13.1.11 Sintomo: le unità possono emettere degli odori	20
13.1.12 Sintomo: La ventola dell'unità esterna non gira	20
13.1.13 Sintomo: il display mostra "88"	21
13.1.14 Sintomo: il compressore nell'unità esterna non si arresta dopo una breve operazione di riscaldamento	21

### 14 Riposizionamento 21

### 15 Smaltimento 21

## 1 Note relative alla documentazione

### 1.1 Informazioni su questo documento

#### Pubblico di destinazione

Installatori autorizzati + utenti finali



#### INFORMAZIONI

Quest'apparecchiatura è destinata ad essere utilizzata da utenti esperti o addestrati in officine, reparti dell'industria leggera e aziende agricole, oppure è destinata all'uso commerciale e domestico da parte di privati.

#### Serie di documentazioni

Questo documento fa parte di una serie di documentazioni. La serie completa è composta da:

#### • Precauzioni generali per la sicurezza:

- Istruzioni per la sicurezza da leggere prima dell'installazione
- Formato: cartaceo (nella confezione dell'unità esterna)

#### • Manuale d'installazione e d'uso dell'unità interna:

- Istruzioni per l'installazione e il funzionamento
- Formato: cartaceo (nella confezione dell'unità esterna)

## 2 Informazioni relative all'involucro

### • Guida di riferimento per l'installatore e l'utente:

- Preparazione dell'installazione, buone prassi, dati di riferimento...
- Istruzioni dettagliate e informazioni di base per l'utilizzo di base e avanzato
- Formato: File digitali all'indirizzo <http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/>

Potrebbe essere disponibile una revisione più recente della documentazione fornita andando sul sito web regionale Daikin oppure chiedendo al proprio rivenditore.

La documentazione originale è scritta in inglese. La documentazione in tutte le altre lingue è stata tradotta.

### Dati tecnici

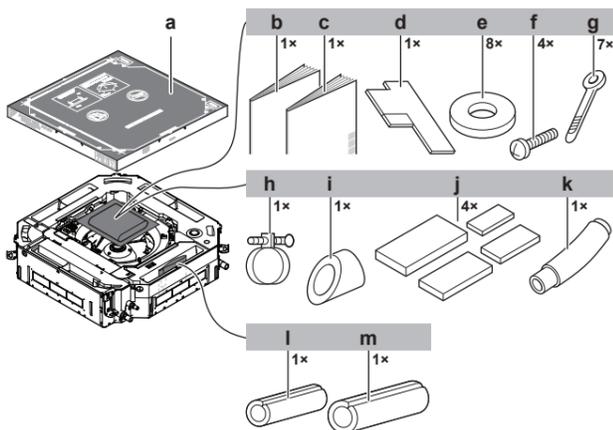
- Un **sottogruppo** degli ultimi dati tecnici è disponibile sul sito internet regionale Daikin (accessibile al pubblico).
- L'**insieme completo** degli ultimi dati tecnici è disponibile sul sito extranet Daikin (è richiesta l'autenticazione).

## Per l'installatore

## 2 Informazioni relative all'involucro

### 2.1 Unità interna

#### 2.1.1 Rimozione degli accessori dall'unità interna



- a Modello in carta per l'installazione (parte superiore dell'imballaggio)
- b Precauzioni generali per la sicurezza
- c Manuale d'installazione e d'uso dell'unità interna
- d Guida di installazione
- e Rondelle per le staffe di sostegno
- f Viti (per il fissaggio temporaneo del modello in carta per l'installazione all'unità interna)
- g Fascette fermacavo
- h Morsetto in metallo
- i Elemento isolante (tubo di scarico)
- j Tamponi sigillanti: grande (tubo di scarico), medio 1 (tubo del gas), medio 2 (tubo del liquido), piccolo (cablaggio elettrico)
- k Tubo flessibile di scarico
- l Elemento isolante: piccolo (tubo del liquido)
- m Elemento isolante: grande (tubo del gas)

## 3 Note sulle unità ed opzioni

### 3.1 Informazioni sull'unità interna

Per un funzionamento sicuro ed efficiente, utilizzare il sistema all'interno dei seguenti range di temperatura e umidità.

Per la combinazione con l'unità esterna R410A, consultare la tabella seguente:

Unità esterne		Raffreddament o	Riscaldamento
RR71~125	Temp. esterna	-15~46°C DB	—
	Temperatur a interna	18~37°C DB 12~28°C WB	—
RQ71~125	Temperatur a esterna	-5~46°C DB	-9~21°C DB -10~15°C WB
	Temperatur a interna	18~37°C DB 12~28°C WB	10~27°C DB
RXS35~60	Temp. esterna	-10~46°C DB	-15~24°C DB -16~18°C WB
	Temperatur a interna	18~32°C DB	10~30°C DB
3MXS40~68 4MXS68~80 5MXS90	Temp. esterna	-10~46°C DB	-15~24°C DB -16~18°C WB
	Temperatur a interna	18~32°C DB	10~30°C DB
RZQG71~140	Temp. esterna	-15~50°C DB	-19~21°C DB -20~15,5°C WB
	Temperatur a interna	18~37°C DB 12~28°C WB	10~27°C DB
RZQSG71~140	Temp. esterna	-15~46°C DB	-14~21°C DB -15~15,5°C WB
	Temperatur a interna	20~37°C DB 14~28°C WB	10~27°C DB
RZQ200~250	Temp. esterna	-5~46°C DB	-14~21°C DB -15~15°C WB
	Temperatur a interna	20~37°C DB 14~28°C WB	10~27°C DB
AZQS71~125	Temp. esterna	-15~46°C DB	-14~21°C DB -15~15,5°C WB
	Temperatur a interna	20~37°C DB 14~28°C WB	10~27°C DB

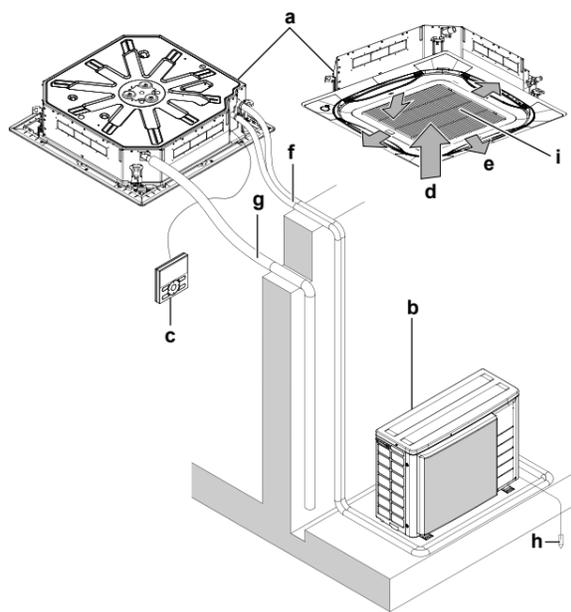
Per la combinazione con l'unità esterna R32, consultare la tabella che segue:

## 4 Preparazione

Unità esterne		Raffreddamento	Riscaldamento
RXM35~60	Temp. esterna	-10~46°C DB	-15~24°C DB -16~18°C WB
	Temperatura interna	18~32°C DB	10~30°C DB
3MXM40~68 4MXM68~80 5MXM90	Temp. esterna	-10~46°C DB	-15~24°C DB -16~18°C WB
	Temperatura interna	18~32°C DB	10~30°C DB
RZAG71~140	Temp. esterna	-20~52°C DB	-19,5~21°C DB -20~15,5°C WB
	Temperatura interna	18~37°C DB 12~28°C WB	10~27°C DB
RZASG71~140	Temp. esterna	-15~46°C DB	-14~21°C DB -15~15,5°C WB
	Temperatura interna	20~37°C DB 14~28°C WB	10~27°C DB
AZAS71~140	Temp. esterna	-15~46°C DB	-14~21°C DB -15~15,5°C WB
	Temperatura interna	20~37°C DB 14~28°C WB	10~27°C DB
Umidità interna		≤80% <sup>(a)</sup>	

(a) Per evitare la formazione di condensa e il gocciolamento dell'unità. Se la temperatura o l'umidità non soddisfano queste condizioni, potrebbero entrare in funzione i dispositivi di protezione e il climatizzatore potrebbe non funzionare.

### 3.2 Layout sistema



- a Unità interna
- b Unità esterna
- c Interfaccia utente
- d Aria di aspirazione
- e Aria di scarico
- f Tubazioni del refrigerante + cavo di interconnessione
- g Tubo di scarico
- h Cavi di messa a terra
- i Griglia di aspirazione e filtro dell'aria

## 4 Preparazione

### 4.1 Preparazione del luogo d'installazione

#### 4.1.1 Requisiti per il luogo d'installazione dell'unità interna



#### INFORMAZIONI

Il livello di pressione sonora è inferiore a 70 dBA.

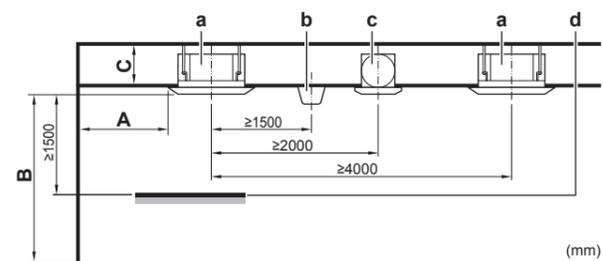


#### ATTENZIONE

Dispositivi non accessibili a un pubblico generico. L'installazione deve avvenire in un luogo sicuro e protetto contro un accesso troppo semplice.

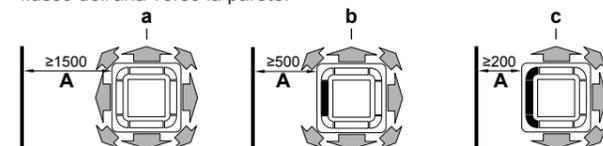
Sia l'unità interna che quella esterna sono adatte per l'installazione in ambienti commerciali o industriali.

- **Ingombri.** Tenere presenti i seguenti requisiti:



- A Distanza minima dalla parete (vedere sotto)
- B Distanza minima e massima dal pavimento (vedere sotto)
- C **Classe 35~71:**  
 ≥214 mm: per l'installazione con il pannello standard  
 ≥294 mm: per l'installazione con il pannello autopulente  
 ≥263 mm: Per l'installazione con il kit di aspirazione dell'aria esterna  
**Classe 100~140:**  
 ≥256 mm: per l'installazione con il pannello standard  
 ≥306 mm: Per l'installazione con il kit di aspirazione dell'aria esterna  
 ≥316 mm: per l'installazione con il pannello autopulente
- a Unità interna
- b Illuminazione (la figura mostra l'illuminazione a soffitto, ma è consentita anche l'illuminazione incassata)
- c Ventola dell'aria
- d Volume statico (esempio: tabella)

- **A: Distanza minima dalla parete.** Dipende dalla direzione del flusso dell'aria verso la parete.



- a Uscita dell'aria e angoli aperti
- b Uscita dell'aria chiusa e angoli aperti (è richiesto il kit del tampone di bloccaggio opzionale)
- c Uscita dell'aria e angoli chiusi (è richiesto il kit del tampone di bloccaggio opzionale)

- **B: Distanza minima e massima dal pavimento:**

- Minima: 2,5 m per evitare il contatto accidentale.
- Massima: dipende dalla direzione del flusso dell'aria e dalla classe di capacità. Assicurarsi inoltre che l'impostazione in loco "Ceiling height" (Altezza soffitto) corrisponda alla situazione effettiva. Vedere Impostazioni in loco.

Direzione del flusso d'aria...	Allora B	
	FCAG35~71	FCAG100~140
Su tutti i lati	≤3,5 m	≤4,2 m

## 5 Installazione

Direzione del flusso d'aria...	Allora B	
	FCAG35~71	FCAG100~140
4 direzioni <sup>(a)</sup>	≤4,0 m	≤4,5 m
3 direzioni <sup>(a)</sup>	≤3,5 m	≤4,2 m

(a) È richiesto il kit di bloccaggio opzionale

## 5 Installazione

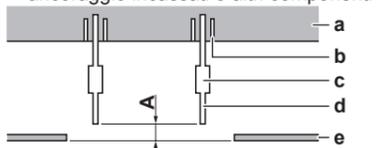
### 5.1 Montaggio dell'unità interna

#### 5.1.1 Linee guida per l'installazione dell'unità interna

##### **i** INFORMAZIONI

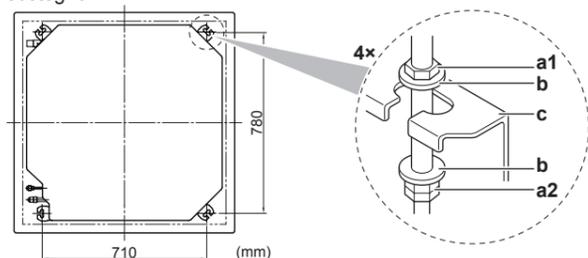
**Apparecchiature opzionali.** Per installare le apparecchiature opzionali, leggere anche il relativo manuale d'installazione. A seconda delle condizioni riscontrate in loco, potrebbe risultare più agevole installare prima le apparecchiature opzionali.

- **Per l'installazione con un kit di aspirazione dell'aria esterna.** Installare il kit di aspirazione dell'aria esterna **prima** di installare l'unità.
- **Pannello decorativo.** Installare il pannello decorativo **dopo** aver installato l'unità.
- **Resistenza del soffitto.** Verificare che il soffitto sia sufficientemente robusto per sopportare il peso dell'unità. In caso di dubbi, il soffitto deve essere debitamente rinforzato prima di installare l'unità.
  - Per i soffitti esistenti, ricorrere all'uso di dispositivi di ancoraggio.
  - Per i soffitti nuovi, utilizzare tasselli incassati, dispositivi di ancoraggio incassati o altri componenti disponibili in loco.



- A** 50~100 mm: per l'installazione con il pannello standard  
 100~150 mm: Per l'installazione con il kit di aspirazione dell'aria esterna  
 130~180 mm: Per l'installazione con il pannello decorativo autopulente
- a** Soletta del soffitto  
**b** Dispositivo di ancoraggio  
**c** Dado lungo o tenditore girevole  
**d** Bullone di sospensione  
**e** Controsoffittatura

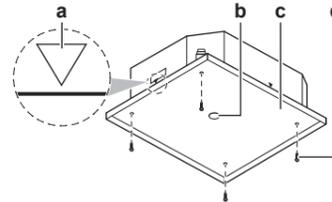
- **Bulloni di sospensione.** Utilizzare bulloni di sospensione M8~M10 per l'installazione. Montare la staffa di sostegno sul bullone di sospensione. Fissarla saldamente con un dado e una rondella sia dal lato superiore che dal lato inferiore della staffa di sostegno.



- a1** Dado (da reperire in loco)  
**a2** Dado doppio (da reperire in loco)  
**b** Rondella (accessorio)

**c** Staffa di sostegno (fissata all'unità)

- **Modello in carta per l'installazione** (parte superiore dell'imballaggio). Utilizzare il modello in carta per determinare il posizionamento orizzontale corretto. Contiene le dimensioni e i centri necessari. Il modello in carta può essere fissato all'unità.



- a** Centro dell'unità  
**b** Centro dell'apertura nel soffitto  
**c** Modello in carta per l'installazione (parte superiore dell'imballaggio)  
**d** Viti (accessori)

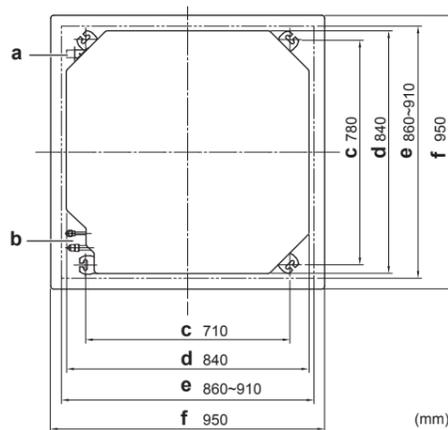
- **Apertura nel soffitto e unità:**

- Accertarsi che l'apertura nel soffitto rientri nei seguenti limiti:

**Minimo:** 860 mm per l'inserimento dell'unità.

**Massimo:** 910 mm per garantire un'adeguata sovrapposizione tra il pannello decorativo e la controsoffittatura. Se l'apertura nel soffitto presenta dimensioni superiori, aggiungere materiale di tamponamento.

- Assicurarsi che l'unità e le relative staffe di sostegno (sospensione) siano centrate nell'apertura nel soffitto.



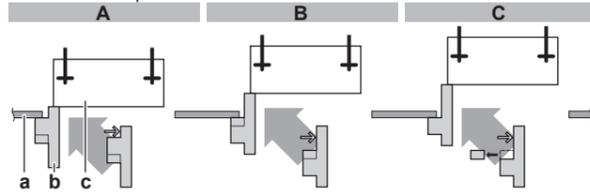
- a** Tubazione di scarico  
**b** Tubazioni del refrigerante  
**c** Passo della staffa di sostegno (sospensione)  
**d** Unità  
**e** Apertura nel soffitto  
**f** Pannello decorativo

	Se A	Allora	
		B	C
	860 mm (= min.)	10 mm	45 mm
	910 mm (= max.)	35 mm	20 mm

- A** Apertura nel soffitto  
**B** Distanza tra l'unità e l'apertura nel soffitto  
**C** Sovrapposizione tra il pannello decorativo e la controsoffittatura

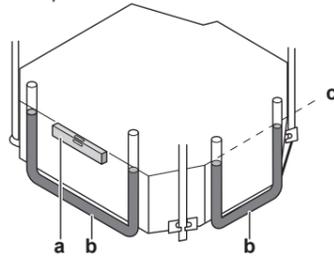
## 5 Installazione

- **Guida di installazione.** Utilizzare la guida di installazione per determinare il posizionamento verticale corretto.



- A Per l'installazione con il pannello decorativo standard
- B Per l'installazione con il kit di aspirazione dell'aria esterna
- C Per l'installazione con il pannello decorativo autopulente
- a Controsoffittatura
- b Guida di installazione (accessorio)
- c Unità

- **Messa in piano.** Assicurarsi che l'unità sia in piano a tutti e 4 gli angoli utilizzando una bolla o un tubo di vinile trasparente pieno d'acqua.



- a Messa in piano
- b Tubo di vinile
- c Livello dell'acqua



### NOTA

NON installare l'unità in posizione inclinata. **Possibile conseguenza:** Se l'unità fosse inclinata in senso contrario rispetto alla direzione del flusso della condensa (con il lato della tubazione di scarico sollevato), l'interruttore a galleggiante potrebbe funzionare male e causare un gocciolamento d'acqua.

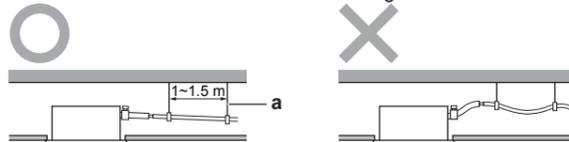
### 5.1.2 Linee guida per l'installazione delle tubazioni di scolo

Assicurarsi che l'acqua della condensa possa essere evacuata adeguatamente. Operazioni richieste:

- Linee guida generali
- Collegamento della tubazione di scarico all'unità interna
- Verifica dell'assenza di perdite d'acqua

#### Linee guida generali

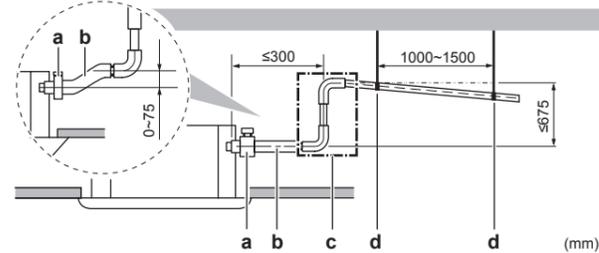
- **Lunghezza del tubo.** Mantenere la tubazione di scarico il più corta possibile.
- **Dimensione del tubo.** La dimensione del tubo deve essere uguale o maggiore a quella del tubo di collegamento (tubo in vinile con diametro nominale di 25 mm e diametro esterno di 32 mm).
- **Pendenza.** Assicurarsi che la tubazione di scarico sia in discesa (pendenza minima 1/100) per evitare che l'aria resti intrappolata nella tubazione. Utilizzare le barre di sostegno come mostrato.



- a Barra di sostegno
- O Consentito
- X Non consentito

- **Tubazione inclinata.** Se necessario, per creare la pendenza è possibile installare una tubazione inclinata.

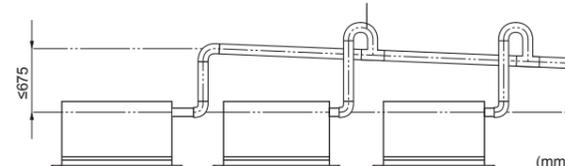
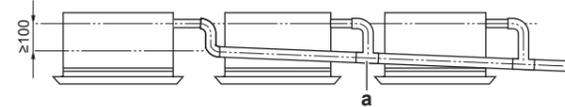
- Inclinazione del tubo flessibile di scarico: 0~75 mm per evitare sollecitazioni sulla tubazione e bolle d'aria.
- Tubazione inclinata: ≤300 mm dall'unità, ≤675 mm perpendicolarmente all'unità.



- a Morsetto in metallo (accessorio)
- b Tubo flessibile di scarico (accessorio)
- c Tubazione di scarico inclinata (tubo di vinile con diametro nominale 25 mm e diametro esterno 32 mm) (da reperire in loco)
- d Barre di sospensione (da reperire in loco)

- **Condensa.** Adottare misure contro la formazione di condensa. Isolare l'intera tubazione di scarico nell'edificio.

- **Combinazione dei tubi di scarico.** I tubi di scarico possono essere combinati. Utilizzare tubi di scarico e giunti a T di misura corretta per la capacità operativa delle unità.



- a Giunto a T

### Collegamento della tubazione di scarico all'unità interna

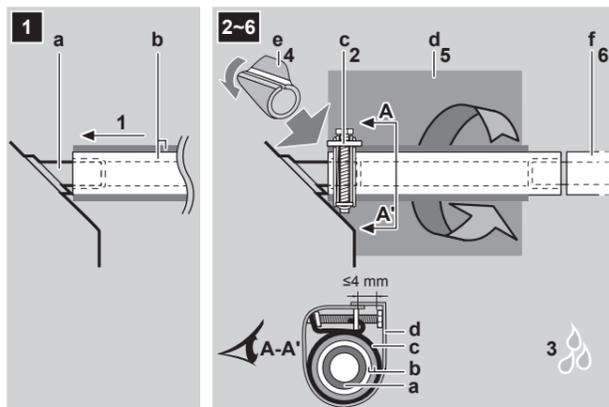


### NOTA

L'errato collegamento del tubo flessibile di scolo può causare perdite e danni allo spazio d'installazione e all'area circostante.

- 1 Spingere il più possibile il tubo flessibile di scarico sopra il collegamento del tubo di scarico.
- 2 Serrare il morsetto in metallo finché la testa della vite non si trova a meno di 4 mm dal morsetto in metallo.
- 3 Controllare che non ci siano perdite d'acqua (vedere "[Verifica dell'assenza di perdite d'acqua](#)" a pagina 8).
- 4 Installare l'elemento isolante (tubo di scarico).
- 5 Avvolgere il tampone sigillante grande (= isolante) attorno al morsetto in metallo e al tubo flessibile di scarico, quindi fissarlo con le fascette fermacavo.
- 6 Collegare la tubazione di scarico al tubo flessibile di scarico.

## 5 Installazione



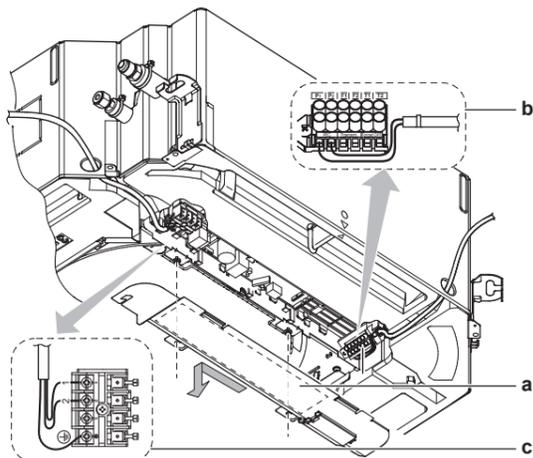
- a Collegamento del tubo di scarico (fissato all'unità)
- b Tubo flessibile di scarico (accessorio)
- c Morsetto in metallo (accessorio)
- d Tampone sigillante grande (accessorio)
- e Elemento isolante (tubo di scarico) (accessorio)
- f Tubazione di scarico (da reperire in loco)

### Verifica dell'assenza di perdite d'acqua

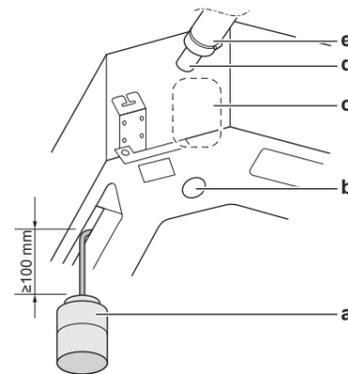
La procedura varia in base allo stato di completamento del cablaggio elettrico. Se il cablaggio elettrico non è ancora completato, è necessario collegare temporaneamente l'interfaccia utente e l'alimentazione all'unità.

#### Cablaggio elettrico non ancora completato

- 1 Collegare temporaneamente il cablaggio elettrico.
  - Rimuovere il coperchio del quadro elettrico (a).
  - Collegare l'interfaccia utente (b).
  - Collegare l'alimentazione (1~ 220-240 V 50/60 Hz) e la messa a terra (c).
  - Riapplicare il coperchio del quadro elettrico (a).



- 2 Attivare l'alimentazione.
- 3 Avviare il funzionamento in raffreddamento (vedere "7.2 Per eseguire una prova di funzionamento" a pagina 11).
- 4 Versare gradualmente circa 1 l d'acqua nell'uscita di scarico dell'aria, quindi verificare che non vi siano perdite.



- a Recipiente per l'inserimento dell'acqua
- b Uscita di scarico di servizio (con tappo in gomma). Utilizzare questa uscita per scaricare l'acqua dalla bacinella di scarico.
- c Posizione della pompa di scarico
- d Collegamento del tubo di scarico
- e Tubo di scarico

5 Disattivare l'alimentazione.

6 Scollegare il cablaggio elettrico.

- Rimuovere il coperchio del quadro elettrico.
- Scollegare l'alimentazione e la messa a terra.
- Scollegare l'interfaccia utente.
- Riapplicare il coperchio del quadro elettrico.

#### Cablaggio elettrico già completato

- 1 Avviare il funzionamento in raffreddamento (vedere "7.2 Per eseguire una prova di funzionamento" a pagina 11).
- 2 Versare gradualmente circa 1 l d'acqua nell'uscita di scarico dell'aria, quindi verificare che non vi siano perdite (vedere Cablaggio elettrico non ancora completato).

## 5.2 Collegamento delle tubazioni del refrigerante

**PERICOLO: RISCHIO DI USTIONI**

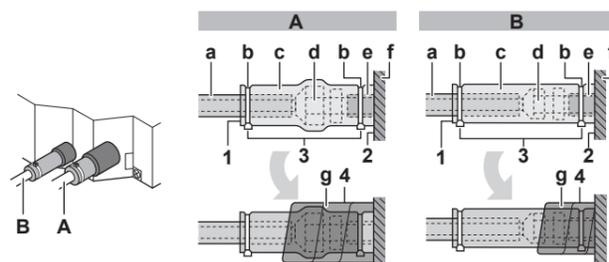
### 5.2.1 Collegamento delle tubazioni del refrigerante all'unità interna

**AVVERTENZA: MATERIALE INFIAMMABILE**

Il refrigerante R32 (se applicabile) all'interno di questa unità è leggermente infiammabile.<sup>(a)</sup>

(a) Per il refrigerante da utilizzare, consultare le caratteristiche tecniche dell'unità esterna.

- **Lunghezza del tubo.** Mantenere le tubazioni del refrigerante il più corte possibile.
- **Collegamenti svasati.** Collegare le tubazioni del refrigerante all'unità utilizzando collegamenti svasati.
- **Isolamento.** Isolare le tubazioni del refrigerante sull'unità interna come indicato di seguito:



- A Tubazioni del gas
- B Tubazioni del liquido

## 5 Installazione

- a Materiale di isolamento (da reperire in loco)
- b Fascetta fermacavo (accessorio)
- c Elementi isolanti: grande (tubo del gas), piccolo (tubo del liquido) (accessori)
- d Dado svasato (fissato all'unità)
- e Collegamento del tubo del refrigerante (fissato all'unità)
- f Unità
- g Tamponi sigillanti: medio 1 (tubo del gas), medio 2 (tubo del liquido) (accessori)

- 1 Ruotare verso l'alto le giunzioni degli elementi isolanti.
- 2 Fissarli alla base dell'unità.
- 3 Serrare le fascette fermacavo sugli elementi isolanti.
- 4 Avvolgere il tampone sigillante dalla base dell'unità alla parte superiore del dado svasato.



### NOTA

Accertarsi di isolare tutte le tubazioni del refrigerante. Le tubazioni esposte possono causare la formazione di condensa.

### 5.3 Collegamento del cablaggio elettrico



**PERICOLO: RISCHIO DI SCOSSA ELETTRICA**



### AVVERTENZA

Per i cavi di alimentazione utilizzare SEMPRE cavi del tipo a più trefoli.



### AVVERTENZA

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal costruttore, dal suo rappresentante o da persone in possesso di una qualifica simile, per evitare ogni rischio.

#### 5.3.1 Linee guida da osservare quando si collega il cablaggio elettrico

##### Coppie di serraggio

Cablaggio	Dimensioni della vite	Coppia di serraggio (N•m)
Cavo di interconnessione (interno↔esterno)	M4	1,18~1,44
Cavo di interfaccia utente	M3,5	0,79~0,97

#### 5.3.2 Specifiche dei componenti dei collegamenti standard

Componente	Specifica
Cavo di interconnessione (interno↔esterno)	Sezione del cavo di almeno 2,5 mm <sup>2</sup> e adatta a 230 V
Cavo di interfaccia utente	Cavi in vinile con guaina da 0,75 a 1,25 mm <sup>2</sup> o cavi a 2 conduttori Massimo 500 m

#### 5.3.3 Collegamento del cablaggio elettrico all'unità interna



### NOTA

- Attenersi allo schema dell'impianto elettrico (fornito con l'unità e posto all'interno del coperchio di servizio).
- Per istruzioni sul collegamento del pannello decorativo e del kit di sensori, consultare il manuale di installazione fornito con il pannello o con il kit.
- Assicurarsi che i collegamenti elettrici NON ostacolino la corretta riapplicazione del coperchio di servizio.

È importante che i cavi di alimentazione e i cavi di trasmissione siano separati. Per evitare interferenze elettriche, la distanza tra i due tipi di cavi deve essere sempre pari ad almeno 50 mm.



### NOTA

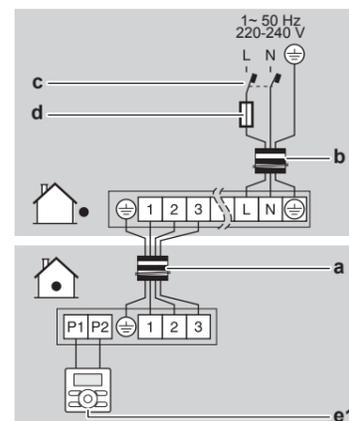
Assicurarsi di tenere la linea di alimentazione separata dalla linea di trasmissione. I cavi di trasmissione e i cavi di alimentazione possono incrociarsi, ma non correre paralleli.

- 1 Rimuovere il coperchio di servizio.
- 2 **Cavo di interfaccia utente:** inserire il cavo nel telaio, collegarlo alla morsettiera e fissarlo con una fascetta fermacavo.
- 3 **Cavo di interconnessione (interno↔esterno):** inserire il cavo nel telaio, collegarlo alla morsettiera (assicurarsi che i numeri corrispondano a quelli sull'unità esterna e collegare il filo di terra) e fissarlo con una fascetta fermacavo.
- 4 Dividere il tampone sigillante piccolo (accessorio) e avvolgerlo intorno ai cavi per evitare infiltrazioni d'acqua nell'unità. Sigillare tutti gli spazi vuoti per impedire che piccoli animali penetrino nel sistema.
- 5 Riapplicare il coperchio di servizio.



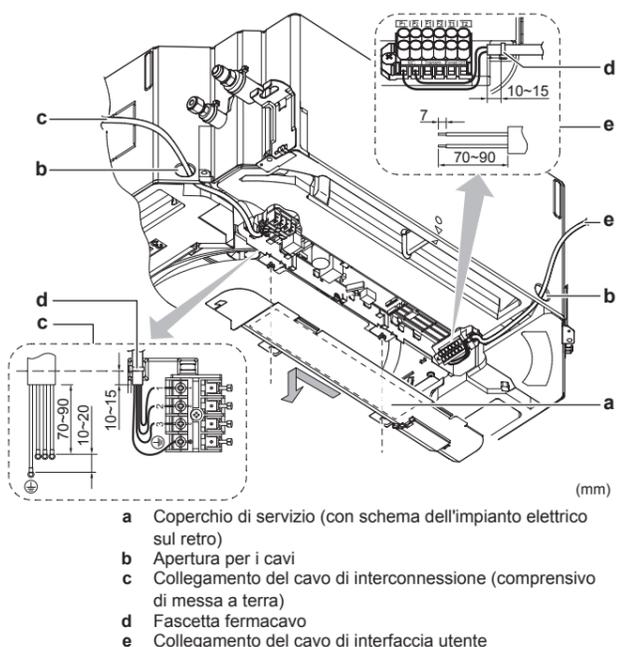
### AVVERTENZA

Prevedere misure adeguate per impedire che l'unità possa essere usata come riparo da piccoli animali. I piccoli animali che dovessero entrare in contatto con le parti elettriche possono causare malfunzionamenti, fumo o incendi.



- a Cavo di interconnessione
- b Cavo di alimentazione
- c Interruttore di dispersione a terra
- d Fusibile
- e1 Interfaccia utente principale

## 6 Configurazione



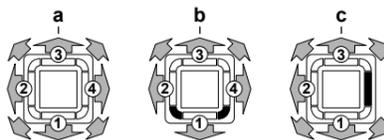
- a Coperchio di servizio (con schema dell'impianto elettrico sul retro)
- b Apertura per i cavi
- c Collegamento del cavo di interconnessione (comprensivo di messa a terra)
- d Fascetta fermacavo
- e Collegamento del cavo di interfaccia utente

### Impostazione: Direzione del flusso dell'aria

questa impostazione deve corrispondere alla direzione effettiva del flusso dell'aria in uso. Consultare il manuale di installazione del kit del tampone di bloccaggio opzionale e il manuale dell'interfaccia utente.

Impostazione predefinita: 01 (= flusso dell'aria su tutti i lati)

#### Example:



- a Flusso dell'aria su tutti i lati
- b Flusso dell'aria a 4 direzioni (tutte le uscite dell'aria aperte, 2 angoli chiusi) (è richiesto il kit del tampone di bloccaggio opzionale)
- c Flusso dell'aria a 3 direzioni (1 uscita dell'aria chiusa, tutti gli angoli aperti) (è richiesto il kit del tampone di bloccaggio opzionale)

### Impostazione: Volume dell'aria con il controllo del termostato spento

Questa impostazione deve corrispondere alle esigenze dell'utente. Determina la velocità della ventola dell'unità interna quando il termostato è spento.

- 1 Se è stato impostato il funzionamento della ventola, impostare la velocità del volume d'aria:

	Risultato desiderato		Allora <sup>1</sup>		
	Unità esterna		M	C1	C2
	Generale	3MX+4MX +5MX			
Durante il funzionamento in raffreddamento	LL <sup>2</sup>		12	6	01
	Volume di configurazione <sup>2</sup>		(22)		02
Durante il funzionamento in riscaldamento	LL <sup>2</sup>	Monitoraggio 1 <sup>2</sup>	12	3	01
	Volume di configurazione <sup>2</sup>	Monitoraggio 2 <sup>2</sup>	(22)		02

### Impostazione: Tempo per la pulizia del filtro dell'aria

Questa impostazione deve corrispondere alla contaminazione dell'aria nell'ambiente. Determina l'intervallo di visualizzazione nell'interfaccia utente della notifica **TIME TO CLEAN AIR FILTER** (Necessario pulire filtro dell'aria). Se si utilizza un'interfaccia utente wireless, occorre impostare anche l'indirizzo (consultare il manuale di installazione dell'interfaccia utente).

## 6 Configurazione

### 6.1 Impostazioni in loco

Configurare le seguenti impostazioni in loco affinché corrispondano all'installazione effettiva e alle esigenze dell'utente:

- Altezza del soffitto
- Direzione del flusso dell'aria
- Volume dell'aria con il controllo del termostato spento
- Tempo per la pulizia del filtro dell'aria

#### Impostazione: Altezza del soffitto

questa impostazione deve corrispondere alla distanza effettiva dal pavimento, alla classe di capacità e alla direzione del flusso dell'aria.

- Per i flussi dell'aria a 3 e 4 direzioni (che richiedono un kit del tampone di bloccaggio opzionale), consultare il manuale di installazione del kit del tampone di bloccaggio opzionale.
- Per il flusso dell'aria su tutti i lati, utilizzare la tabella di seguito.

Distanza dal pavimento (m)	Allora <sup>1</sup>		
	M	C1	C2
≤2,7	13 (23)	0	01
2,7<x≤3,0			02
3,0<x≤3,5			03

<sup>(1)</sup> Le impostazioni in loco sono definite come segue:

- **M**: Numero di modalità – **Primo numero**: per gruppi di unità – **Numero tra parentesi**: per la singola unità
- **C1**: primo numero di codice
- **C2**: secondo numero di codice
- **■**: impostazione predefinita

<sup>(2)</sup> Velocità della ventola:

- **LL**: velocità della ventola bassa
- **Volume di configurazione**: la velocità della ventola corrisponde alla velocità impostata dall'utente (bassa, media, alta) utilizzando il pulsante della velocità della ventola sull'interfaccia utente.
- **Monitoraggio 1, 2**: la ventola è spenta, ma entra in funzione per un breve periodo ogni 6 minuti al fine di rilevare la temperatura ambiente per mezzo di Velocità della ventola bassa (1) o Volume di configurazione (2).

## 7 Messa in funzione

Intervallo desiderato... (contaminazione dell'aria)	Allora <sup>1</sup>		
	M	C1	C2
±2500 ore (leggero)	10 (20)	0	01
±1250 ore (pesante)			02
Nessuna notifica		3	02

### Impostazione individuale in un sistema a funzionamento simultaneo

Si consiglia di utilizzare l'interfaccia utente opzionale per impostare l'unità asservita.

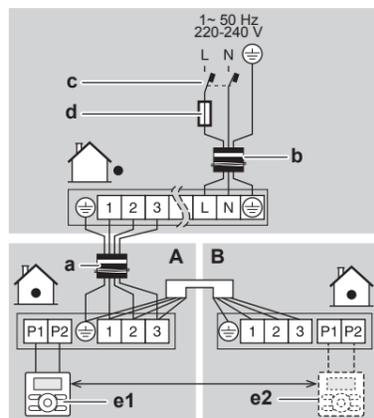
Eseguire le operazioni descritte di seguito:

- 2 Cambiare il secondo numero di codice in 02 per eseguire l'impostazione individuale sull'unità asservita.

Per impostare l'unità asservita come...	Allora <sup>1</sup>		
	M	C1	C2
Impostazione unificata	21(11)	01	01
Impostazione individuale			02

- 3 Eseguire l'impostazione in loco per l'unità principale.
- 4 Spegnerne l'interruttore di alimentazione principale.
- 5 Scollegare l'interfaccia utente dall'unità principale e collegarlo all'unità asservita.
- 6 Passare all'impostazione individuale.
- 7 Eseguire l'impostazione in loco per l'unità asservita.
- 8 Spegnerne l'interruttore dell'alimentazione generale o, in presenza di più unità asservite, ripetere i passaggi precedenti per tutte le unità asservite.
- 9 Scollegare l'interfaccia utente dall'unità asservita e ricollegarlo all'unità principale.

Se si utilizza l'interfaccia utente opzionale, non è necessario ricollegare l'interfaccia utente dall'unità principale (in ogni caso, rimuovere i fili collegati alla morsettiera dell'interfaccia utente dell'unità principale).



- A Unità principale  
 B Unità asservita  
 a Cavo di interconnessione  
 b Cavo di alimentazione  
 c Interruttore di dispersione a terra  
 d Fusibile  
 e1 Interfaccia utente principale  
 e2 Interfaccia utente opzionale

<sup>(1)</sup> Le impostazioni in loco sono definite come segue:

- **M**: Numero di modalità – **Primo numero**: per gruppi di unità – **Numero tra parentesi**: per la singola unità
- **C1**: primo numero di codice
- **C2**: secondo numero di codice
- **■**: impostazione predefinita

## 7 Messa in funzione



### NOTA

NON azionare MAI l'unità senza termistori e/o sensori di pressione/pressostati. Si potrebbe bruciare il compressore.

### 7.1 Elenco di controllo prima della messa in esercizio

NON mettere in funzione il sistema prima che i seguenti controlli abbiano dato esito positivo:

<input type="checkbox"/>	Dovete aver letto tutte le istruzioni d'installazione, come descritto nella <b>guida di consultazione per l'installatore</b> .
<input type="checkbox"/>	Le <b>unità interne</b> sono montate correttamente.
<input type="checkbox"/>	Se viene utilizzata un'interfaccia utente wireless: Il <b>pannello decorativo dell'unità interna</b> , munito di ricevitore a infrarossi, è installato.
<input type="checkbox"/>	L' <b>unità esterna</b> è correttamente montata.
<input type="checkbox"/>	NON vi sono <b>fasi mancanti</b> o <b>fasi invertite</b> .
<input type="checkbox"/>	Il sistema è correttamente <b>messo a terra</b> e i terminali di terra sono serrati.
<input type="checkbox"/>	I <b>fusibili</b> o i dispositivi di protezione installati localmente sono stati installati conformemente al presente documento e non sono stati bypassati.
<input type="checkbox"/>	La <b>tensione di alimentazione</b> deve corrispondere alla tensione indicata sulla targhetta d'identificazione dell'unità.
<input type="checkbox"/>	Non è presente NESSUN <b>collegamento allentato</b> o componente elettrico danneggiato nel quadro elettrico.
<input type="checkbox"/>	La <b>resistenza di isolamento</b> del compressore è adeguata.
<input type="checkbox"/>	Non c'è NESSUN <b>componente danneggiato</b> o <b>tubo schiacciato</b> all'interno delle unità interne ed esterne.
<input type="checkbox"/>	NON vi sono <b>perdite di refrigerante</b> .
<input type="checkbox"/>	È installata la dimensione dei tubi corretta e i <b>tubi</b> sono correttamente isolati.
<input type="checkbox"/>	Le <b>valvole di arresto</b> (per il gas e il liquido) sull'unità esterna sono completamente aperte.

### 7.2 Per eseguire una prova di funzionamento

Questa operazione è relativa esclusivamente all'uso dell'interfaccia utente BRC1E52 o BRC1E53. Se si utilizza un'altra interfaccia utente, consultare il manuale di installazione o manutenzione dell'interfaccia utente.



### NOTA

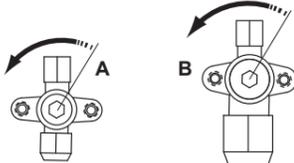
Non interrompere la prova di funzionamento.

## 7 Messa in funzione

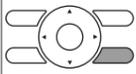
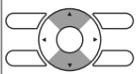
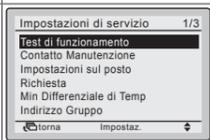
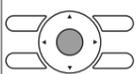
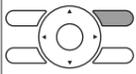
### **i** INFORMAZIONI

**Retroilluminazione.** Per eseguire un'azione di accensione/spengimento dell'interfaccia utente, la retroilluminazione deve essere spenta. Per qualunque altra azione deve essere preventivamente accesa. La retroilluminazione resta accesa per  $\pm 30$  secondi circa quando si preme un pulsante.

#### 1 Eseguire i passaggi preliminari.

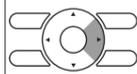
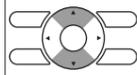
N.	Azione
1	Aprire la valvola di arresto del liquido (A) e la valvola di arresto del gas (B) rimuovendo il tappo dello stelo e ruotandolo in senso antiorario con una chiave esagonale fino all'arresto. 
2	Chiudere il coperchio di servizio per evitare scosse elettriche.
3	Attivare l'alimentazione per almeno 6 ore prima della messa in esercizio per proteggere il compressore.
4	Sull'interfaccia utente, impostare l'unità nella modalità di funzionamento in raffreddamento.

#### 2 Avviare la prova di funzionamento

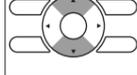
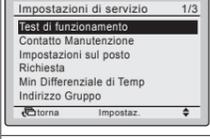
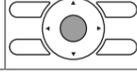
N.	Azione	Risultato
1	Passare al menu iniziale.	
2	Premere per almeno 4 secondi. 	Viene visualizzato il menu Impostazioni di servizio.
3	Selezionare Test di funzionamento. 	
4	Premere. 	Nel menu iniziale viene visualizzato Test di funzionamento. 
5	Premere entro 10 secondi. 	La prova di funzionamento ha inizio.

#### 3 Controllare il funzionamento per 3 minuti.

#### 4 Verificare la direzione del flusso dell'aria.

N.	Azione	Risultato
1	Premere. 	
2	Selezionare Posiz. 0. 	
3	Cambiare la posizione. 	Se l'aletta del flusso dell'aria nell'unità interna si muove, il funzionamento è corretto. In caso contrario, il funzionamento non è corretto.
4	Premere. 	Viene visualizzato il menu iniziale.

#### 5 Interrompere la prova di funzionamento.

N.	Azione	Risultato
1	Premere per almeno 4 secondi. 	Viene visualizzato il menu Impostazioni di servizio.
2	Selezionare Test di funzionamento. 	
3	Premere. 	L'unità ritorna al funzionamento normale e viene visualizzato il menu iniziale.

### 7.3 Codici di errore durante la prova di funzionamento

Se l'installazione dell'unità esterna NON è stata eseguita correttamente, sull'interfaccia utente potrebbero essere visualizzati i seguenti codici di errore:

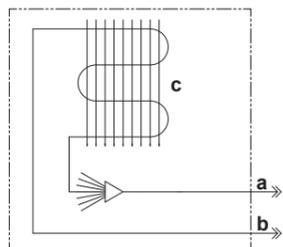
Codice di errore	Causa possibile
Nessuna visualizzazione (non è visibile la temperatura attualmente impostata)	<ul style="list-style-type: none"> <li>I cavi sono scollegati o esiste un errore di cablaggio (tra l'alimentazione e l'unità esterna, tra l'unità esterna e le unità interne, tra l'unità interna e l'interfaccia utente).</li> <li>Il fusibile sulla scheda di circuiti stampanti dell'unità esterna o interna è bruciato.</li> </ul>
E3, E4 o L8	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le valvole di arresto sono chiuse.</li> <li>L'ingresso o l'uscita dell'aria è ostruito.</li> </ul>
E7	<p>Fase mancante per le unità con alimentazione trifase.</p> <p><b>Note:</b> non è possibile mettere in funzione l'unità. Disattivare l'alimentazione, ricontrollare il cablaggio e scambiare la posizione di due dei tre fili elettrici.</p>

Codice di errore	Causa possibile
L4	L'ingresso o l'uscita dell'aria è ostruito.
U0	Le valvole di arresto sono chiuse.
U2	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Squilibrio di tensione.</li> <li>▪ Fase mancante per le unità con alimentazione trifase. <b>Note:</b> non è possibile mettere in funzione l'unità. Disattivare l'alimentazione, ricontrollare il cablaggio e scambiare la posizione di due dei tre fili elettrici.</li> </ul>
U4 o UF	Il cablaggio di diramazione tra unità non è corretto.
UA	Le unità esterna e interna sono incompatibili.

## 8 Dati tecnici

- Un **sottogruppo** degli ultimi dati tecnici è disponibile sul sito internet regionale Daikin (accessibile al pubblico).
- L'**insieme completo** degli ultimi dati tecnici è disponibile sul sito extranet Daikin (è richiesta l'autenticazione).

### 8.1 Schema delle tubazioni: Unità interna



- a Collegamento del tubo del liquido
- b Collegamento del tubo del gas
- c Scambiatore di calore

## 8 Dati tecnici

### 8.2 Schema elettrico

Legenda dello schema unificato dei collegamenti elettrici					
Per le parti applicate e la loro numerazione, far riferimento all'etichetta adesiva del circuito elettrico fornita con l'unità. La numerazione delle parti è fatta con numeri arabi in ordine ascendente per ogni parte, ed è rappresentata nella panoramica seguente con il simbolo "" contenuto nel codice parte.					
	:	INTERRUTTORE		:	MESSA A TERRA DI PROTEZIONE
	:	CONNESSIONE		:	MESSA A TERRA (VITE) DI PROTEZIONE
	:	CONNETTORE		:	RADDRIZZATORE
	:	TERRA		:	CONNETTORE DEL RELÈ
	:	COLLEGAMENTI IN LOCO		:	CONNETTORE DI CORTO CIRCUITO
	:	FUSIBILE		:	TERMINALE
	:	UNITÀ INTERNA		:	MORSETTIERA A STRISCIA
	:	UNITÀ ESTERNA		:	MORSETTO DEL CABLAGGIO
BLK : NERO	GRN : VERDE	PNK : ROSA	WHT : BIANCO		
BLU : BLU	GRY : GRIGIO	PRP, PPL : PORPORA	YLW : GIALLO		
BRN : MARRONE	ORG : ARANCIONE	RED : ROSSO			
A*P : SCHEDA DEL CIRCUITO STAMPATO	PS : COMMUTATORE DELL'ALIMENTAZIONE				
BS* : PULSANTE ATTIVATO / DISATTIVATO, INTERRUTTORE DI FUNZIONAMENTO	PTC* : TERMISTORE PTC				
BZ, H*O : CICALINO	Q* : TRANSISTOR BIPOLARE CON GATE ISOLATO (IGBT)				
C* : CONDENSATORE	Q*DI : INTERRUTTORE DI DISPERSIONE A TERRA				
AC*, CN*, E*, HA*, HE, HL*, HN*, HR*, MR*_A, MR*_B, S*, U, V, W, X*A : CONNESSIONE, CONNETTORE	Q*L : PROTEZIONE DAI SOVRACCARICHI				
D*, V*D : DIODO	Q*M : INTERRUTTORE TERMOSTATICO				
DB* : PONTE A DIODI	R* : RESISTORE				
DS* : MICROINTERRUTTORE	R*T : TERMISTORE				
E*H : RISCALDATORE	RC : RICEVITORE				
F*U, FU* (PER LE CARATTERISTICHE, VEDERE LA SCHEDA PCB CONTENUTA NELL'UNITÀ) : FUSIBILE	S*C : INTERRUTTORE LIMITATORE				
FG* : CONNETTORE (MASSA DEL TELAIO)	S*L : INTERRUTTORE A GALLEGGIANTE				
H* : CABLAGGIO	S*NPH : SENSORE DI PRESSIONE (ALTA)				
H*P, LED*, V*L : SPIA PILOTA, DIODO AD EMISSIONE LUMINOSA (LED)	S*NPL : SENSORE DI PRESSIONE (BASSA)				
HAP : DIODO AD EMISSIONE LUMINOSA (MONITOR DI SERVIZIO, VERDE)	S*PH, HPS* : PRESSOSTATO (ALTA PRESSIONE)				
HIGH VOLTAGE : ALTA TENSIONE	S*PL : PRESSOSTATO (BASSA PRESSIONE)				
IES : SENSORE OTTICO INTELLIGENTE	S*T : TERMOSTATO				
IPM* : MODULO INTELLIGENT POWER	S*W, SW* : INTERRUTTORE DI FUNZIONAMENTO				
K*R, KCR, KFR, KHUR : RELÈ MAGNETICO	SA* : SCARICATORE DI SOVRATENSIONE				
L : FASE	SR*, WLU : RICEVITORE DEL SEGNALE				
L* : SERPENTINA	SS* : INTERRUTTORE SELETTORE				
L*R : REATTORE	SHEET METAL : PIASTRA FISSA PER MORSETTIERA A STRISCIA				
M* : MOTORE PASSO PASSO	T*R : TRASFORMATORE				
M*C : MOTORE DEL COMPRESSORE	TC, TRC : TRASMETTITORE				
M*F : MOTORE DELLA VENTOLA	V*, R*V : VARISTORE				
M*P : POMPA DI SCARICO	V*R : PONTE A DIODI				
M*S : MOTORINO DI OSCILLAZIONE	WRC : TELECOMANDO WIRELESS				
MR*, MRCW*, MRM*, MRN* : RELÈ MAGNETICO	X* : TERMINALE				
N : NEUTRO	X*M : MORSETTIERA A STRISCIA (BLOCCO)				
n=* : NUMERO DI PASSAGGI ATTRAVERSO IL NUCLEO DI FERRITE	Y*E : SERPENTINA VALVOLA DI ESPANSIONE ELETTRONICA				
PAM : MODULAZIONE DI AMPIEZZA A IMPULSI	Y*R, Y*S : SERPENTINA ELETTROVALVOLA DI INVERSIONE				
PCB* : SCHEDA DEL CIRCUITO STAMPATO	Z*C : NUCLEO DI FERRITE				
PM* : MODULO DI ALIMENTAZIONE	ZF, Z*F : FILTRO ANTIRUMORE				

Per l'utente

9 Informazioni sul sistema

L'unità interna di questo climatizzatore serie Split può essere utilizzata per le applicazioni di riscaldamento/raffreddamento.



NOTA

Non utilizzare il sistema per scopi diversi. Non utilizzare l'apparecchio per raffreddare strumenti di precisione, cibo, piante, animali e opere d'arte. Ne potrebbe conseguire un deterioramento della qualità.

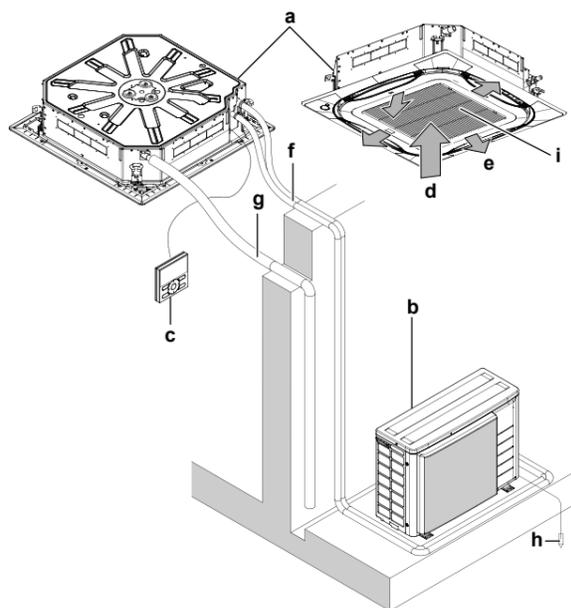


NOTA

Per modifiche o espansioni future del sistema:

Nei dati tecnici è disponibile una panoramica completa delle combinazioni consentite (per le future estensioni del sistema), a cui è opportuno fare riferimento. Rivolgersi all'installatore per ottenere ulteriori informazioni e una consulenza professionale.

9.1 Layout sistema



- a Unità interna
- b Unità esterna
- c Interfaccia utente
- d Aria di aspirazione
- e Aria di scarico
- f Tubazioni del refrigerante + cavo di interconnessione
- g Tubo di scarico
- h Cavi di messa a terra
- i Griglia di aspirazione e filtro dell'aria

10 Interfaccia utente



ATTENZIONE

Non toccare mai le parti interne del controller.

Non rimuovere il pannello anteriore. Toccare le parti interne può essere pericoloso e può impedire il corretto funzionamento dell'apparecchio. Contattare il rivenditore per il controllo e le riparazioni delle parti interne.

Questo manuale d'uso offre informazioni generali non esaustive sulle funzioni principali del sistema.

Per ulteriori informazioni sull'interfaccia utente, consultare il manuale d'installazione dell'interfaccia utente installata.

11 Funzionamento

11.1 Portata di funzionamento

Per un funzionamento sicuro ed efficiente, utilizzare il sistema all'interno dei seguenti range di temperatura e umidità.

Per la combinazione con l'unità esterna R410A, consultare la tabella seguente:

Unità esterne		Raffreddamento	Riscaldamento
RR71~125	Temp. esterna	-15~46°C DB	—
	Temperatura interna	18~37°C DB 12~28°C WB	—
RQ71~125	Temperatura esterna	-5~46°C DB	-9~21°C DB -10~15°C WB
	Temperatura interna	18~37°C DB 12~28°C WB	10~27°C DB
RXS35~60	Temp. esterna	-10~46°C DB	-15~24°C DB -16~18°C WB
	Temperatura interna	18~32°C DB	10~30°C DB
3MXS40~68 4MXS68~80 5MXS90	Temp. esterna	-10~46°C DB	-15~24°C DB -16~18°C WB
	Temperatura interna	18~32°C DB	10~30°C DB
	Temp. esterna	-15~50°C DB	-19~21°C DB -20~15,5°C WB
RZQG71~140	Temp. esterna	-15~50°C DB	-19~21°C DB -20~15,5°C WB
	Temperatura interna	18~37°C DB 12~28°C WB	10~27°C DB
RZQSG71~140	Temp. esterna	-15~46°C DB	-14~21°C DB -15~15,5°C WB
	Temperatura interna	20~37°C DB 14~28°C WB	10~27°C DB
RZQ200~250	Temp. esterna	-5~46°C DB	-14~21°C DB -15~15°C WB
	Temperatura interna	20~37°C DB 14~28°C WB	10~27°C DB
AZQS71~125	Temp. esterna	-15~46°C DB	-14~21°C DB -15~15,5°C WB
	Temperatura interna	20~37°C DB 14~28°C WB	10~27°C DB

Per la combinazione con l'unità esterna R32, consultare la tabella che segue:

## 11 Funzionamento

Unità esterne		Raffreddamento	Riscaldamento
RXM35~60	Temp. esterna	-10~46°C DB	-15~24°C DB -16~18°C WB
	Temperatura interna	18~32°C DB	10~30°C DB
3MXM40~68 4MXM68~80 5MXM90	Temp. esterna	-10~46°C DB	-15~24°C DB -16~18°C WB
	Temperatura interna	18~32°C DB	10~30°C DB
RZAG71~140	Temp. esterna	-20~52°C DB	-19,5~21°C DB -20~15,5°C WB
	Temperatura interna	18~37°C DB 12~28°C WB	10~27°C DB
RZASG71~140	Temp. esterna	-15~46°C DB	-14~21°C DB -15~15,5°C WB
	Temperatura interna	20~37°C DB 14~28°C WB	10~27°C DB
AZAS71~140	Temp. esterna	-15~46°C DB	-14~21°C DB -15~15,5°C WB
	Temperatura interna	20~37°C DB 14~28°C WB	10~27°C DB
Umidità interna		≤80% <sup>(a)</sup>	

(a) Per evitare la formazione di condensa e il gocciolamento dell'unità. Se la temperatura o l'umidità non soddisfano queste condizioni, potrebbero entrare in funzione i dispositivi di protezione e il climatizzatore potrebbe non funzionare.

### 11.2 Utilizzo del sistema

#### 11.2.1 Informazioni sull'utilizzo del sistema

- Per proteggere l'unità, accendere l'interruttore di accensione principale 6 ore prima dell'uso.
- Se l'alimentazione elettrica viene disattivata durante l'uso, il funzionamento riprenderà automaticamente alla riattivazione dell'alimentazione.

#### 11.2.2 Informazioni su raffreddamento, riscaldamento, solo ventola e funzionamento automatico

- A seconda della temperatura ambiente la portata può essere regolata automaticamente o il ventilatore può arrestarsi immediatamente. Non è indice di un problema di funzionamento.

#### 11.2.3 Informazioni sul funzionamento di riscaldamento

Potrebbe essere necessario attendere più a lungo per raggiungere la temperatura impostata per il riscaldamento generale piuttosto che per il raffreddamento.

La seguente operazione viene eseguita per evitare un calo della capacità di riscaldamento o per evitare il soffiaggio di aria fredda.

##### Funzionamento in sbrinamento

Durante il riscaldamento, il congelamento della serpentina raffreddata ad aria dell'unità esterna aumenta nel tempo, limitando il trasferimento di energia alla serpentina dell'unità esterna. La capacità di riscaldamento diminuisce e il sistema deve passare allo sbrinamento per fornire calore sufficiente alle unità interne.

L'unità interna arresta il ventilatore, inverte il ciclo del refrigerante e impiega l'energia interna all'edificio per sbrinare la serpentina dell'unità esterna.

L'unità interna indicherà l'operazione di sbrinamento sui display .

##### Avvio a caldo

Per evitare la fuoriuscita di aria fredda da un'unità interna all'avvio della modalità di riscaldamento, è necessario arrestare automaticamente il ventilatore interno. Sul display dell'interfaccia utente appare l'indicazione . L'avvio del ventilatore potrebbe non essere immediato. Questo fenomeno non è indice di un problema di funzionamento.

#### 11.2.4 Per utilizzare il sistema

- Premere più volte il selettore della modalità di funzionamento nell'interfaccia utente per scegliere la modalità di funzionamento desiderata.

-  Funzionamento raffreddamento
-  Funzionamento riscaldamento
-  Solo funzionamento della ventola

- Premere il pulsante ON/OFF sull'interfaccia utente.

**Risultato:** La spia di funzionamento si accende e il sistema inizia a funzionare.

### 11.3 Utilizzo del programma di deumidificazione

#### 11.3.1 Informazioni sul programma di deumidificazione

- La funzione di questo programma è quella di ridurre l'umidità della stanza con il minimo incremento di temperatura (raffreddamento minimo della stanza).
- Il microprocessore determina automaticamente la temperatura e la velocità della ventola (non può essere impostato mediante l'interfaccia utente).
- Questo sistema non entra in funzione se la temperatura dell'ambiente è bassa (<20°C).

#### 11.3.2 Per utilizzare il programma di deumidificazione

##### Per avviare

- Premere più volte il selettore della modalità operativa sull'interfaccia utente e selezionare  (deumidificazione).
- Premere il tasto ON/OFF sull'interfaccia utente.

**Risultato:** La spia di funzionamento si accende e il sistema inizia a funzionare.

##### Per arrestare

- Premere nuovamente il tasto ON/OFF sull'interfaccia utente.

**Risultato:** La spia di funzionamento si spegne e il sistema smette di funzionare.



##### NOTA

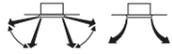
Attendere almeno 5 minuti dopo l'arresto dell'unità prima di spegnere il sistema.

### 11.4 Impostazione della direzione di mandata dell'aria

Consultare il manuale d'uso dell'interfaccia utente.

## 12 Manutenzione e assistenza

### 11.4.1 Informazioni sul deflettore del flusso d'aria



Unità a doppio flusso+multiflusso

Nelle condizioni di seguito precisate la direzione del flusso dell'aria viene controllata dal microprocessore dell'apparecchio e può essere differente da quella indicata.

Raffreddamento	Riscaldamento
<ul style="list-style-type: none"> <li>Quando la temperatura ambiente è inferiore alla temperatura impostata.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>All'avvio dell'operazione.</li> <li>Quando la temperatura ambiente è superiore alla temperatura impostata.</li> <li>Durante lo sbrinamento.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>In caso di funzionamento continuo con flusso dell'aria orizzontale.</li> <li>Se l'unità funziona con il flusso dell'aria continuamente rivolto verso il basso e la fase di raffreddamento avviene con un'unità sospesa al soffitto o montata a parete, il microprocessore può controllare la direzione del flusso, quindi le indicazioni riportate sull'interfaccia utente varieranno in maniera corrispondente.</li> </ul>	

La direzione del flusso dell'aria può essere impostata secondo una delle seguenti modalità.

- Il deflettore registra da solo la propria posizione.
- La direzione del flusso dell'aria può essere scelta dall'utente.
- Posizione automatica e desiderata .

#### AVVERTENZA

Non toccare l'uscita dell'aria o le pale orizzontali mentre il deflettore oscillante è in funzione. In caso contrario le dita potrebbero rimanervi intrappolate e l'unità potrebbe danneggiarsi.

#### NOTA

- Il limite mobile del deflettore può essere modificato. Rivolgersi al rivenditore per i dettagli. (solo per i sistemi a doppio flusso, multiflusso, angolare, a soffitto e a parete).
- Evitare di azionare l'unità in direzione orizzontale . Si potrebbe favorire il deposito di condensa o polvere sul soffitto o sul deflettore.

## 12 Manutenzione e assistenza

#### NOTA

Non ispezionare né effettuare la manutenzione dell'unità da soli. Interpellare un operatore qualificato per ogni operazione di manutenzione. L'utente finale può comunque occuparsi della pulizia del filtro dell'aria, della griglia di aspirazione, dell'uscita dell'aria e dei pannelli esterni.

#### AVVERTENZA

Non sostituire mai un fusibile intervenuto con un altro fusibile di differente portata o con uno spezzone di cavo. La sostituzione di un fusibile con uno spezzone di cavo o un cavo di rame può provocare guasti o incendi.

#### ATTENZIONE

Non inserire mani, corde o altri oggetti all'altezza dell'ingresso o dell'uscita dell'aria. Non rimuovere la protezione del ventilatore. Pericolo di lesioni se il ventilatore gira ad alta velocità.

#### ATTENZIONE

Dopo un uso prolungato, verificare le condizioni dei raccordi e del supporto dell'unità. Se sono danneggiati, l'unità potrebbe cadere e provocare danni alle persone.

#### NOTA

Per pulire il pannello di controllo, non utilizzare benzina, solventi o panni imbevuti di prodotti chimici. Il pannello potrebbe scolorirsi oppure si potrebbe staccare il rivestimento. Se il pannello è molto sporco, utilizzare un panno imbevuto di detergente neutro diluito in acqua e strizzato bene. Asciugare il pannello con un panno asciutto.

#### ATTENZIONE

Scollegare completamente l'alimentazione prima di accedere ai dispositivi terminali.

#### NOTA

Per la pulizia dello scambiatore di calore, assicurarsi di rimuovere il quadro elettrico, il motore della ventola, la pompa di scarico e l'interruttore a galleggiante. Acqua e detersivi possono deteriorare l'isolante dei componenti elettronici e provocare la loro bruciatura.

### 12.1 Pulizia del filtro dell'aria, della griglia di aspirazione, dell'uscita dell'aria e dei pannelli esterni

#### 12.1.1 Pulizia del filtro dell'aria

Quando pulire il filtro dell'aria:

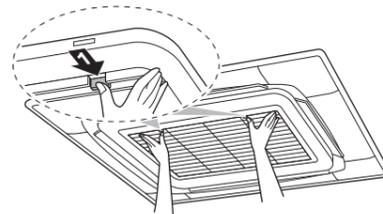
- Regola generale: Effettuare la pulizia ogni 6 mesi. Se l'aria nell'ambiente è particolarmente contaminata, aumentare la frequenza della pulizia.
- In base alle impostazioni, sull'interfaccia utente potrebbe essere visualizzata la notifica **TIME TO CLEAN AIR FILTER** (Necessario pulire filtro dell'aria). Pulire il filtro dell'aria quando viene visualizzata la notifica.
- Se la sporcizia divenisse tale da rendere impossibile la pulizia, sostituire il filtro dell'aria (= apparecchiatura opzionale).

Come pulire il filtro dell'aria:

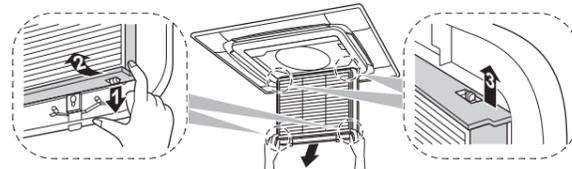
#### NOTA

NON utilizzare acqua a temperatura superiore a 50°C.  
**Possible consequence:** Scolorimento e deformazione.

- 1 Aprire la griglia di aspirazione.

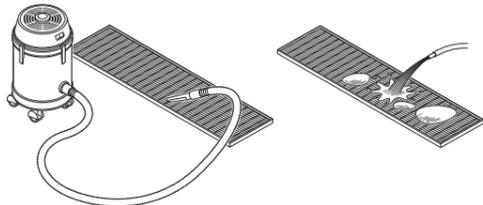


- 2 Rimuovere il filtro dell'aria.



## 12 Manutenzione e assistenza

- 3 Pulire il filtro dell'aria. Utilizzare un aspirapolvere oppure lavare con acqua. Se il filtro dell'aria è particolarmente sporco, usare una spazzola morbida e un detergente neutro.



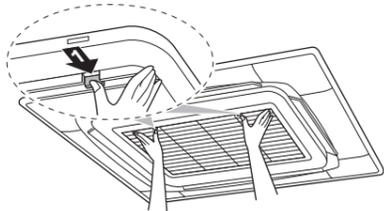
- 4 Lasciar asciugare il filtro dell'aria all'ombra.
- 5 Rimontare il filtro dell'aria e chiudere la griglia di aspirazione.
- 6 Attivare l'alimentazione.
- 7 Premere il tasto **FILTER SIGN RESET** (Reimpostazione indicatore filtro).

**Risultato:** La notifica **TIME TO CLEAN AIR FILTER** (Necessario pulire filtro dell'aria) scompare dall'interfaccia utente.

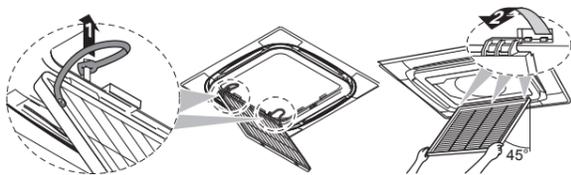
### 12.1.2 Pulizia della griglia di aspirazione

- NOTA**  
NON utilizzare acqua a temperatura superiore a 50°C.  
**Possible consequence:** Scolorimento e deformazione.

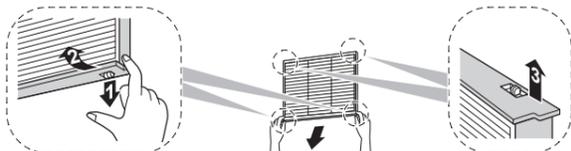
- 1 Aprire la griglia di aspirazione.



- 2 Rimuovere la griglia di aspirazione.



- 3 Rimuovere il filtro dell'aria.



- 4 Pulire la griglia di aspirazione. Lavare con una spazzola morbida di setole e acqua o detergente neutro. Se la griglia di aspirazione è particolarmente sporca, lavarla con detersivo neutro per piatti, lasciandola in ammollo per 10 minuti circa, quindi risciacquare con acqua.
- 5 Rimontare il filtro dell'aria e la griglia di aspirazione, quindi chiudere la griglia di aspirazione.

### 12.1.3 Pulizia dell'uscita dell'aria e dei pannelli esterni

- AVVERTENZA**  
NON lasciare che l'unità interna si bagni. **Possible consequence:** Folgorazioni o incendi.

**NOTA**

- NON utilizzare benzina, benzene, solventi, polvere per lucidare o liquidi insetticidi. **Possible consequence:** Scolorimento e deformazione.
- NON utilizzare acqua o aria a temperatura superiore a 50°C. **Possible consequence:** Scolorimento e deformazione.
- NON sfregare energicamente durante il lavaggio della pala con acqua. **Possible consequence:** Il rivestimento della superficie potrebbe staccarsi.

Pulire con un panno morbido. Se risulta difficile rimuovere le macchie, utilizzare acqua o un detergente neutro.

## 12.2 Informazioni sul refrigerante

Questo prodotto contiene gas a effetto serra fluorurati. NON liberare tali gas nell'atmosfera.

Tipo di refrigerante: R32

Valore potenziale di riscaldamento globale (GWP): 675

Tipo di refrigerante: R410A

Valore potenziale di riscaldamento globale (GWP): 2087,5

**NOTA**

In Europa, le **emissioni di gas serra** della carica totale del refrigerante nel sistema (espresse in tonnellate di CO<sub>2</sub> equivalente) sono utilizzate per determinare gli intervalli di manutenzione. Attenersi alle leggi applicabili.

**Formula per calcolare le emissioni di gas serra:** Valore GWP del refrigerante × Carica totale di refrigerante [in kg] / 1000

Per ulteriori informazioni, contattare il proprio installatore.

**AVVERTENZA: MATERIALE INFIAMMABILE**

Il refrigerante R32 (se applicabile) all'interno di questa unità è leggermente infiammabile.<sup>(a)</sup>

- (a) Per il refrigerante da utilizzare, consultare le caratteristiche tecniche dell'unità esterna.

**AVVERTENZA**

- NON perforare né bruciare i componenti del ciclo del refrigerante.
- NON utilizzare materiali per la pulizia o mezzi per accelerare il processo di sbrinamento diversi da quelli consigliati dal produttore.
- Prestare attenzione al fatto che il refrigerante all'interno del sistema è inodore.

**AVVERTENZA**

R410A è un refrigerante non combustibile, mentre R32 è un refrigerante leggermente infiammabile; normalmente non provocano perdite. Se il refrigerante dovesse fuoriuscire nella stanza, entrando in contatto con la fiamma di un bruciatore, un riscaldatore o una cucina a gas, potrebbe causare un incendio (nel caso di R32) o la formazione di gas nocivo.

Spegnere i dispositivi di riscaldamento infiammabili, arieggiare l'ambiente e contattare il rivenditore presso cui è stata acquistata l'unità.

Non utilizzare l'unità finché un tecnico qualificato non ha effettuato la riparazione del componente che presenta una perdita di refrigerante.



## 13 Individuazione e risoluzione dei problemi

### 12.3 Servizio di assistenza e garanzia post-vendita

#### 12.3.1 Periodo di garanzia

- Il presente prodotto possiede un certificato di garanzia che deve essere compilato dal rivenditore al momento dell'installazione. Il certificato compilato deve essere controllato e conservato con cura dal cliente.
- Qualora si rendessero necessarie riparazioni al prodotto durante il periodo di garanzia, rivolgersi al rivenditore portando con sé il certificato di garanzia.

#### 12.3.2 Manutenzione e ispezione consigliate

L'accumulo di polvere dovuto ad anni di utilizzo comporta un deterioramento delle prestazioni. Poiché lo smontaggio e la pulizia delle unità necessitano di competenza tecnica, per garantire la migliore manutenzione delle unità si consiglia di sottoscrivere un contratto di manutenzione e di controllo oltre ad eseguire le normali attività di manutenzione. La nostra rete di rivenditori ha accesso a una scorta permanente di componenti essenziali in grado di assicurare il perfetto funzionamento dell'unità per il più lungo periodo possibile. Contattare il rivenditore di zona per ulteriori informazioni.

**Quando si richiede l'intervento del rivenditore, indicare sempre:**

- Il nome di modello completo dell'unità.
- Il numero di produzione (indicato sulla targhetta dell'unità).
- La data di installazione.
- I sintomi del problema di funzionamento e i dettagli del difetto.



#### AVVERTENZA

- Non modificare, smontare, rimuovere, reinstallare o riparare l'unità da soli. Uno smontaggio o un'installazione errati, infatti, potrebbero favorire il rischio di folgorazione o incendio. Contattare il rivenditore Daikin.
- In caso di perdite accidentali di refrigerante, accertarsi che non ci siano fiamme libere. Il refrigerante stesso è del tutto sicuro e atossico. R410A è un refrigerante non combustibile, mentre R32 è un refrigerante leggermente infiammabile; entrambi generano gas tossici in caso di fughe accidentali in un ambiente in cui sono presenti vapori combustibili prodotti ad esempio da riscaldatori a ventola, fornelli a gas e così via. Consultare sempre personale qualificato per accertarsi che il punto di perdita venga riparato o comunque corretto prima di mettere di nuovo in funzione l'unità.

## 13 Individuazione e risoluzione dei problemi

Se si verifica uno dei seguenti problemi di funzionamento, adottare le misure specificate di seguito e rivolgersi al rivenditore di zona.



#### AVVERTENZA

**Interrompere il funzionamento e disattivare l'alimentazione se si verificano anomalie (puzza di bruciato, ecc.).**

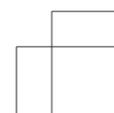
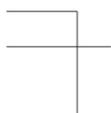
Se l'unità continua a funzionare in tali circostanze, possono verificarsi guasti, scosse elettriche o incendi. Rivolgersi al rivenditore.

Il sistema deve essere riparato da un tecnico qualificato:

Problema di funzionamento	Misura
In caso di attivazione frequente di un dispositivo di sicurezza, come un fusibile, un interruttore o un interruttore di dispersione a terra, oppure se l'interruttore di accensione/spegnimento non funziona in modo corretto.	Spegnere l'interruttore principale.
Se l'unità perde acqua.	Arrestare l'unità.
L'interruttore di accensione non funziona correttamente.	Disattivare l'alimentazione.
Se il display dell'interfaccia utente indica il numero di unità, la spia di funzionamento lampeggia e appare il codice di malfunzionamento.	Darne comunicazione all'installatore specificando il codice di malfunzionamento.

Se il sistema non funziona correttamente, fatta eccezione per i casi sopra menzionati e se nessuno dei suddetti problemi di funzionamento risulta evidente, controllare il sistema attenendosi alle procedure descritte di seguito.

Problema di funzionamento	Misura
Se il sistema non funziona affatto.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Controllare che non si sia verificata un'interruzione dell'alimentazione elettrica. In caso di interruzione dell'alimentazione, attendere che venga ripristinata. Se l'interruzione dell'alimentazione si è verificata durante il funzionamento del sistema, il funzionamento stesso riprende automaticamente al ripristino dell'alimentazione.</li> <li>Controllare che non sia intervenuto un fusibile o un interruttore. Sostituire il fusibile o riarmare l'interruttore a seconda dei casi.</li> </ul>
Il sistema funziona, ma il raffreddamento o il riscaldamento sono insufficienti.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Controllare che l'ingresso e l'uscita dell'aria dell'unità interna e dell'unità esterna non siano ostruiti da qualche ostacolo. Rimuovere eventuali ostacoli e ripristinare la normale ventilazione.</li> <li>Controllare che il filtro dell'aria non sia intasato (vedere "12.1.1 Pulizia del filtro dell'aria" a pagina 17).</li> <li>Controllare l'impostazione della temperatura.</li> <li>Controllare l'impostazione della velocità della ventola sull'interfaccia utente.</li> <li>Verificare se ci sono porte o finestre aperte. Chiudere bene porte e finestre per impedire l'entrata d'aria esterna nell'ambiente.</li> <li>Verificare che nell'ambiente non si trovino troppe persone mentre l'apparecchio è in funzione nella modalità di raffreddamento. Controllare che gli sviluppi di calore nell'ambiente non siano eccessivi.</li> <li>Controllare che nell'ambiente non entri la luce diretta del sole. Fare uso di tende o imposte.</li> <li>Verificare la correttezza dell'angolo di flusso.</li> </ul>



## 13 Individuazione e risoluzione dei problemi

Se, una volta controllati tutti i punti di cui sopra, risulta impossibile risolvere il problema da soli, rivolgersi all'installatore e segnalare i sintomi, il nome completo del modello dell'unità (possibilmente con il numero di produzione) e la data di installazione (indicata sul certificato di garanzia).

### 13.1 Sintomi che NON sono indice di problemi di funzionamento del sistema

I seguenti sintomi NON sono indice di problemi di funzionamento del sistema:

#### 13.1.1 Sintomo: mancato funzionamento del sistema

- Il climatizzatore non viene avviato subito dopo avere premuto il tasto ON/OFF dell'interfaccia utente. Se la spia di funzionamento si accende, il sistema è in condizioni normali. Infatti, per prevenire sovraccarichi del motore del compressore, l'apparecchio si avvia dopo 5 minuti dalla sua attivazione nel caso in cui sia stato disattivato immediatamente prima. Lo stesso ritardo all'avvio si registra dopo avere utilizzato il tasto di selezione della modalità operativa.
- Se sull'interfaccia utente viene visualizzato "Under Centralized Control" (Sotto controllo centralizzato), la pressione del pulsante di funzionamento provocherà il lampeggiamento del display per qualche istante. Il display lampeggiante indica che l'interfaccia utente non è utilizzabile.
- Il sistema non si avvia subito dopo l'attivazione dell'alimentazione. Attendere un minuto affinché il microcomputer si prepari al funzionamento.

#### 13.1.2 Sintomo: la potenza di ventilazione non corrisponde all'impostazione

La velocità della ventola non cambia nemmeno premendo l'apposito tasto di regolazione. Durante il funzionamento in riscaldamento, quando la temperatura ambiente raggiunge il livello impostato, l'unità esterna si spegne e quella interna passa a una velocità della ventola minima. Questo comportamento è studiato per evitare che il flusso dell'aria fredda arrivi direttamente alle persone presenti nell'ambiente. La velocità della ventola non cambia nemmeno premendo l'apposito tasto.

#### 13.1.3 Sintomo: la direzione di ventilazione non corrisponde all'impostazione

La direzione della ventola non corrisponde a quanto riportato sul display dell'interfaccia utente. La direzione della ventola non oscilla. Ciò avviene quando l'unità viene controllata dal microprocessore.

#### 13.1.4 Sintomo: della nebbia bianca fuoriesce da un'unità (unità interna)

- Quando l'umidità è troppo alta durante il raffreddamento. Se la parte interna di un'unità interna è molto contaminata, la distribuzione della temperatura all'interno della stanza non è uniforme. Occorre pulire la parte interna dell'unità interna. Rivolgersi al rivenditore di zona per istruzioni dettagliate sulla pulizia dell'unità. Questa operazione richiede l'intervento di un tecnico qualificato.
- Subito dopo l'arresto della modalità di raffreddamento e se la temperatura e l'umidità sono basse. Ciò accade perché il gas refrigerante caldo rifluisce nell'unità interna generando vapore.

#### 13.1.5 Sintomo: della nebbia bianca fuoriesce da un'unità (unità interna, unità esterna)

Quando avviene la commutazione di funzionamento in riscaldamento implicata dal termine del ciclo di sbrinamento. L'acqua generata dallo sbrinamento diventa vapore e viene scaricata.

#### 13.1.6 Sintomo: Il display dell'interfaccia utente indica "U4" o "U5", si arresta e dopo pochi minuti si riavvia

Ciò accade perché l'interfaccia utente intercetta il rumore proveniente da apparecchiature elettriche diverse dal climatizzatore. In questo modo le unità non riescono più a comunicare e si arrestano. Le unità si riavviano automaticamente quando il rumore cessa.

#### 13.1.7 Sintomo: rumore dei climatizzatori (unità interna)

- Subito dopo l'accensione si sente una sorta di ronzio. La valvola di espansione elettronica posta all'interno dell'unità interna si aziona e genera quel rumore. Il volume del rumore si abbasserà dopo circa un minuto.
- Quando il sistema sta funzionando in raffreddamento o immediatamente dopo il suo arresto si avverte un sibilo. È possibile udire questo rumore quando è in funzione la pompa di scarico.
- Dopo l'arresto del funzionamento in riscaldamento si avvertono degli scricchiolii. Anche l'espansione e la contrazione degli elementi in plastica causate dalla variazione di temperatura fanno rumore.

#### 13.1.8 Sintomo: rumore dei climatizzatori (unità interna, unità esterna)

- Quando il sistema si trova nella modalità di raffreddamento o sbrinamento, si sente un leggero sibilo ininterrotto. Questo sibilo è provocato dal gas refrigerante che scorre attraverso l'unità interna ed esterna.
- Immediatamente dopo l'avvio o l'arresto dello sbrinamento si avverte un sibilo. Il sibilo è dovuto all'arresto e all'inversione del flusso di refrigerante all'interno del circuito.

#### 13.1.9 Sintomo: rumore dei climatizzatori (unità esterna)

Quando il volume del rumore cambia. Il fenomeno è dovuto alle variazioni della frequenza.

#### 13.1.10 Sintomo: fuoriuscita di polvere dall'unità

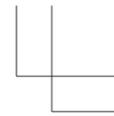
Quando l'unità viene rimessa in funzione dopo un lungo periodo di inattività. Il motivo è dovuto alla polvere penetrata all'interno dell'unità.

#### 13.1.11 Sintomo: le unità possono emettere degli odori

L'apparecchio può assorbire gli odori dell'ambiente, del mobilio, del fumo di sigarette, ecc. per rilasciarli in seguito.

#### 13.1.12 Sintomo: La ventola dell'unità esterna non gira

Durante il funzionamento. La velocità della ventola è controllata per ottimizzare l'operatività del prodotto.



## 14 Riposizionamento

### 13.1.13 Sintomo: il display mostra "88"

Si verifica subito dopo l'accensione dell'interruttore di alimentazione principale e indica che l'interfaccia utente si trova in una condizione normale. Questa condizione persiste per 1 minuto.

### 13.1.14 Sintomo: il compressore nell'unità esterna non si arresta dopo una breve operazione di riscaldamento

Consente di impedire che rimanga del refrigerante nel compressore. L'unità viene arrestata dopo 5-10 minuti.

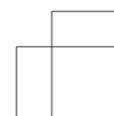
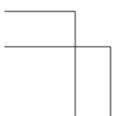
## 14 Riposizionamento

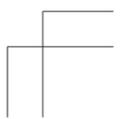
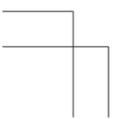
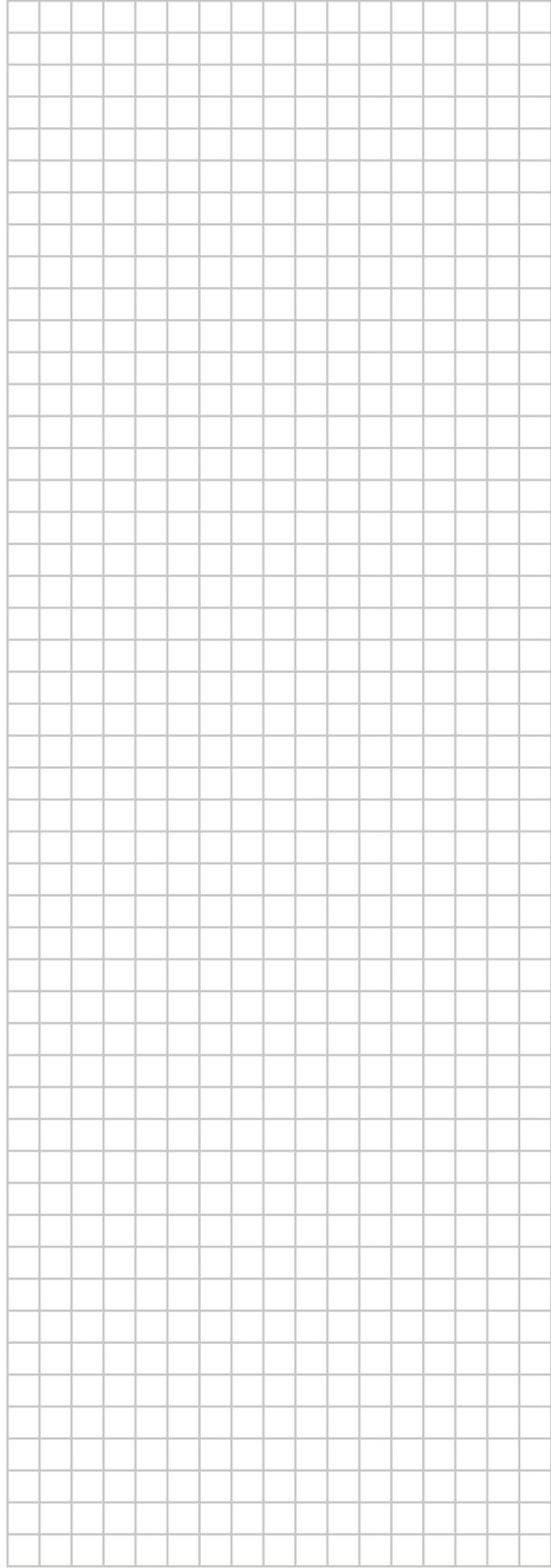
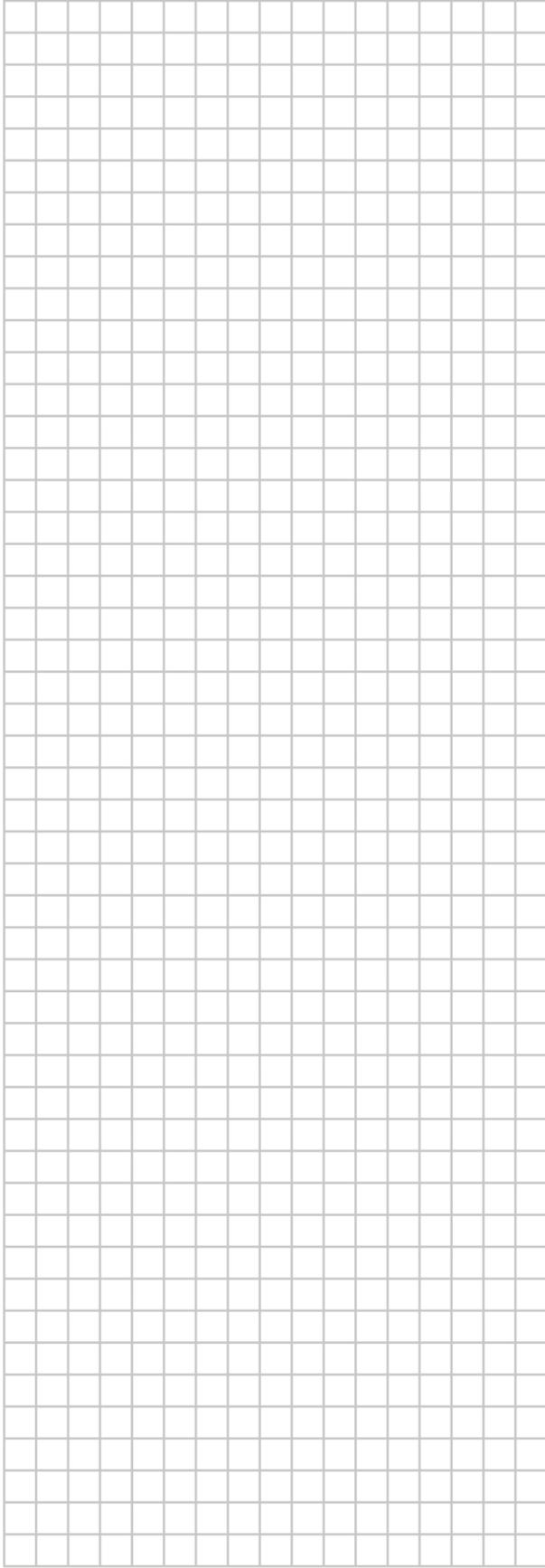
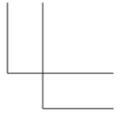
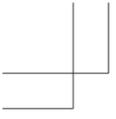
Rivolgersi al rivenditore Daikin per rimuovere e reinstallare l'intera unità. Per lo spostamento delle unità è necessaria un'alta competenza tecnica.

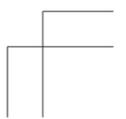
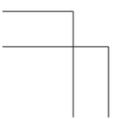
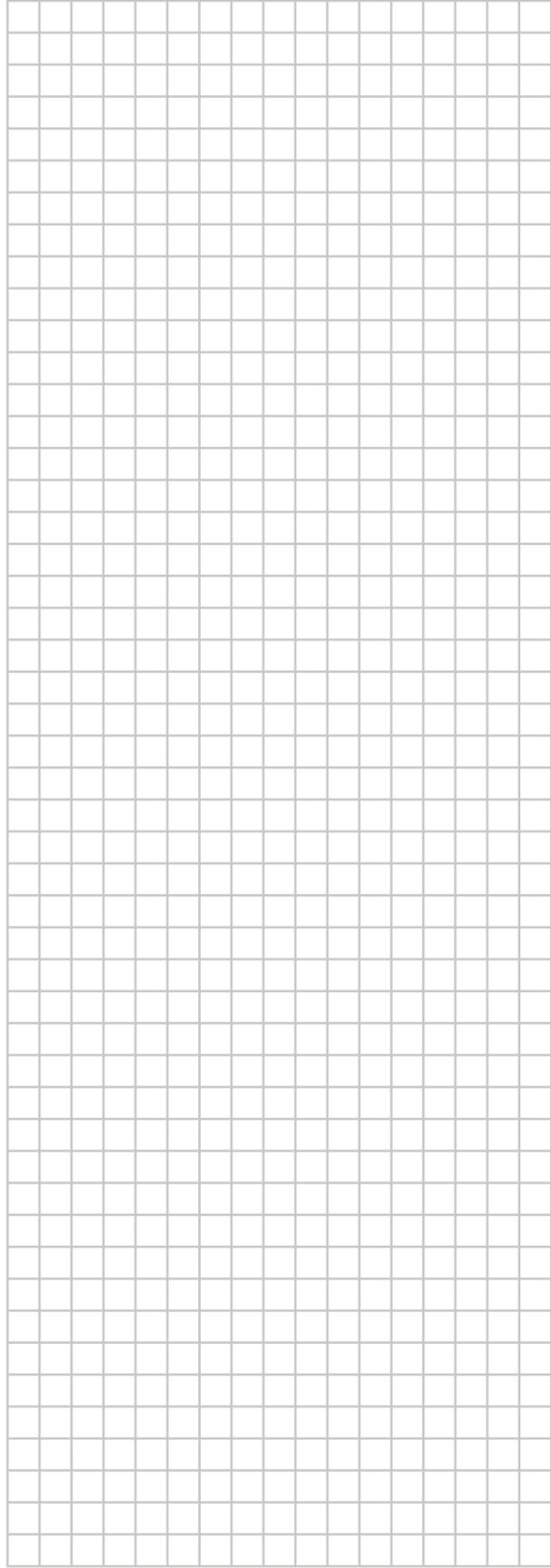
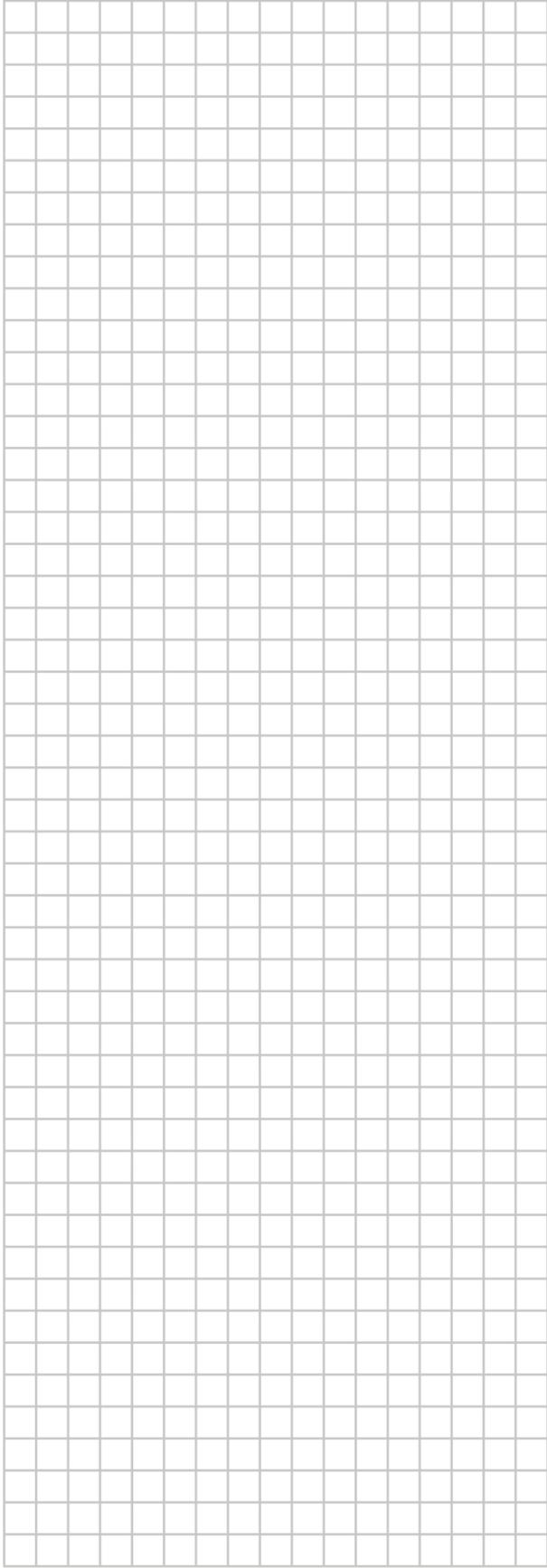
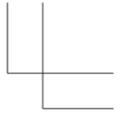
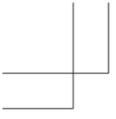
## 15 Smaltimento

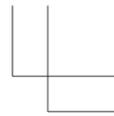
Questa unità utilizza idrofluorocarburi. Per smantellare l'unità, contattare il rivenditore.

Non cercare di smontare il sistema da soli: lo smontaggio del sistema, nonché il trattamento del refrigerante, dell'olio e di qualsiasi altra parte devono essere eseguiti in conformità alla legislazione applicabile. Le unità devono essere trattate presso una struttura specializzata nel riutilizzo, riciclaggio e recupero dei materiali.









**EAC**



**DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.**  
U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany, Czech Republic

**DAIKIN EUROPE N.V.**  
Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

4P471224-1 2017.03

Copyright 2017 Daikin

